

Novartis – Opća obavijest o obradi osobnih podataka za dobavljače

25.10.2019.

Ova se Obavijest o obradi osobnih podataka odnosi na:

- Naše dobavljače i pružatelje usluga fizičke osobe (poput samozaposlenih osoba);
- Predstavnike ili osobe za kontakt naših dobavljača i pružatelja usluga pravne osobe; i
- Bilo kojeg drugog posjetitelja našim objektima.

Zaprimili ste ovu Obavijest o obradi osobnih podataka iz razloga što Sandoz d.o.o., Maksimirska 120, Zagreb obrađuje o Vama podatke koji spadaju pod kategoriju „**osobnih podataka**“, a zaštita Vaših osobnih podataka i povjerljivost je grupi Novartis od iznimne važnosti.

Društvo Sandoz d.o.o. je odgovorno za obradu Vaših osobnih podataka obzirom da odlučuje o razlogu i načinu njihove obrade i stoga djeluje u svojstvu „**voditelja obrade**“. Za potrebe ove Obavijesti o obradi osobnih podataka pojam „**mi**“ znači Sandoz d.o.o.

Pozivamo Vas da pažljivo proučite ovu Obavijest o obradi osobnih podataka, koja iznosi opseg naše obrade Vaših osobnih podataka i objašnjava Vaša prava i naše obveze prilikom takve obrade.

Ukoliko imate daljnjih pitanja u odnosu na obradu Vaših osobnih podataka, pozivamo Vas da nas kontaktirate na upit.croatia@sandoz.com.

1 Koje podatke o Vama posjedujemo?

Osobne podatke možemo zaprimiti neposredno od Vas ili putem našeg dobavljača ili pružatelja usluga (tj. pravne osobe čiji ste Vi zaposlenik).

Možemo prikupljati različite vrste osobnih podataka o Vama, uključujući:

- (i) Opće identifikacijske podatke (npr. naziv, ime, prezime, spol, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj osobne iskaznice ili putovnice, adresu elektroničke pošte i registracijsku oznaku vozila);
- (ii) Vašu funkciju (npr. naziv radnog mjesta i naziv poslodavca);
- (iii) Za fizičke osobe dobavljače ili pružatelje usluga, podatke financijske prirode poput podataka o bankovnom računu; i
- (iv) Podatke kojima se vrši elektronička identifikacija, kada je to potrebno u svrhu isporuke proizvoda i usluga Vašem društvu (npr. korisničko ime, pravo pristupa, lozinke, broj iskaznice, IP adresu, kolačiće, zapise, vrijeme pristupa i spajanja, snimanje slike ili zvuka poput slike za iskaznicu, CCTV ili snimanje glasa).

U slučaju kada nam namjeravate dostaviti osobne podatke o drugim pojedincima (npr. Vašim kolegama) morate im dostaviti kopiju ove Obavijesti o obradi osobnih podataka, neposredno ili putem Vašeg poslodavca.

2 U koju svrhu koristimo Vaše osobne podatke i zašto je to opravdano?

2.1 Pravna osnova za obradu

Mi nećemo obrađivati Vaše osobne podatke ukoliko nemamo odgovarajuću osnovu koju zakon u tu svrhu predviđa. Mi ćemo, stoga, obrađivati Vaše osobne podatke ukoliko:

- smo od Vas zaprimili prethodnu suglasnost;
- obrada je nužna kako bi mogli izvršavati ugovorne obveze prema Vama ili poduzimati predugovorne korake na Vaš zahtjev;
- obrada je nužna kako bi mogli djelovati u skladu s našim pravnim ili zakonskim obvezama; ili
- obrada je nužna za postizanje našeg opravdanog interesa i ne utječe prekomjerno na Vaše interese ili osnovna prava i slobode.

Molimo imajte u vidu da prilikom obrade Vaših osobnih podataka po potonjoj navedenoj osnovi uvijek nastojimo održati ravnotežu između našeg opravdanog razloga i zaštite Vaših osobnih podataka. Primjeri takvih „opravdanih razloga“ su aktivnosti obrade podataka kojima se postiže slijedeća svrha:

- *ostvarenje troškovno isplative usluge (npr. možemo odlučiti koristiti određene platforme dobavljača za obradu podataka);*
- *ponuda naših proizvoda i usluga našim kupcima;*
- *sprječavanje prijevара ili kaznenih djela, zlouporaba naših proizvoda ili usluga kao i osiguravanje naših IT sistema, arhitekture i mreža;*
- *prodaja bilo kojeg dijela našeg poslovanja ili imovine ili omogućavanje stjecanja trećoj strani svih ili pojedinih dijelova našeg poslovanja ili imovine;*
i
- *poštivanje naših korporativnih i društveno odgovornih ciljeva.*

2.2 Svrha obrade

Mi Vaše osobne podatke obrađujemo uvijek s utvrđenom svrhom i obrađujemo samo one osobne podatke koji su relevantni za postizanje te svrhe. Osobito obrađujemo Vaše osobne podatke u svrhu:

- upravljanja našim dobavljačima i pružateljima usluga kroz čitav lanac opskrbe;
- organiziranja natječaja-ponuda, implementacije zadataka vezanih uz pripremu ili izvršavanje postojećih ugovora;
- nadziranja aktivnosti u našim objektima, uključujući poštivanje primjenjivih politika kao i postojećih pravila o zaštiti zdravlja i sigurnosti;
- omogućavanja Vašeg pristupa našem edukativnom modulu, omogućavajući Vam pružanje određenih usluga čiji smo mi primatelj;
- upravljanja IT sustavima, uključujući upravljanje infrastrukturom i kontinuitetom poslovanja;
- očuvanja gospodarskih interesa društva i osiguravanja poštivanja i izvještavanja (poput poštivanja naših politika i lokalnih zakonskih zahtjeva, poreza i rabata, upravljanje slučajevima navodnog neprikladnog ponašanja ili prijevare, provođenje revizije i sudskih sporova);
- upravljanja spajanjima i pripajanjima koja uključuju naše društvo;
- arhiviranja i održavanja evidencija;

- izdavanja računa; i
- bilo koju drugu svrhu koju nameću zakon i državna tijela.

3 Tko ima pristup Vašim osobnim podacima i kome se prosljeđuju?

Mi nećemo prodavati, razmjenjivati ili na drugi način prosljeđivati Vaše osobne podatke trećim stranama osim onih navedenih u ovoj Obavijesti o obradi osobnih podataka. Tijekom obavljanja naših aktivnosti i u svrhu iz ove Obavijesti o obradi osobnih podataka, Vašim se osobnim podacima može pristupiti ili se mogu proslijediti slijedećim kategorijama primatelja, prema načelu *samo onima koji to trebaju znati* za postizanje takve svrhe:

- našim zaposlenicima (uključujući zaposlenike, odjele ili druga društva unutar grupe Novartis);
- našim neovisnim agentima ili brokerima (ukoliko postoje);
- našim ostalim dobavljačima i pružateljima usluga koji nas opskrbljuju uslugama i proizvodima;
- pružateljima naših IT sustava, *cloud* usluga, baza podataka, kao i konzultantima;
- bilo kojoj trećoj strani kojoj dodjeljujemo ili obnavljamo bilo koja naša prava ili obveze; i
- našim savjetnicima i vanjskim pravnim savjetnicima u kontekstu prodaje ili prijenosa bilo kojeg dijela našeg poslovanja ili imovine.

Gore navedene treće strane su ugovorno obvezne čuvati povjerljivost i sigurnost Vaših osobnih podataka, u skladu s važećim zakonom.

Vašim osobnim podacima se također može pristupiti ili ih se može proslijediti bilo kojem nacionalnom i/ili međunarodnom regulatorom, izvršnom ili javnom tijelu ili sudu, gdje smo to dužni učiniti prema zakonu ili propisu ili na njihov zahtjev.

Osobni podaci koje od Vas prikupljamo se mogu nadalje obrađivati, pohranjivati i može im se pristupati u državi izvan države u kojoj se nalazi Sandoz d.o.o., a koja ne mora nužno pružati istu razinu zaštite osobnih podataka.

Ukoliko prosljeđujemo Vaše osobne podatke vanjskim društvima u drugim zemljama, pobrinut ćemo se zaštititi Vaše osobne podatke (i) primjenom razine zaštite koja se traži prema lokalnim propisima o zaštiti osobnih podataka, a koji se primjenjuju na Sandoz d.o.o., (ii) postupanjem u skladu s našim politikama i standardima i, (iii) za Sandoz d.o.o. koje se nalazi u Europskom gospodarskom prostoru (tj. članica je Europske unije, uključujući i Island, Lihtenštajn i Norvešku, „EGP“), osim ukoliko nije drugačije navedeno, prosljeđivanjem Vaših podataka temeljem standardnih ugovornih odredbi koje je odobrila Europska komisija. U skladu s niže opisanom Poglavlju 6, Vi imate pravo zatražiti dodatne informacije o međunarodnom prijenosu osobnih podataka i ishodovati kopiju odgovarajuće primijenjene mjere zaštite.

Za prijenose osobnih podataka unutar grupe, Novartis grupa je usvojila Obvezujuća korporativna pravila, sustav načela, pravila i alata, koje pruža Europsko pravo, u nastojanju osiguranja efikasnih razina zaštite osobnih podataka u okviru prijenosa osobnih podataka izvan EGP-a i Švicarske. Više o Novartisovim Obvezujućim korporativnim pravilima možete pročitati ovdje <https://www.novartis.com/privacy-policy/novartis-binding-corporate-rules-bcr>.

4 Kako štitimo Vaše osobne podatke?

Implementirali smo odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere kako bi pružili razinu sigurnosti i povjerljivosti Vaših osobnih podataka.

Takve mjere vode računa o:

- (i) statusu napredovanja tehnologije;
- (ii) troškovima njihove implementacije;
- (iii) prirodi podataka; i
- (iv) riziku obrade.

Svrha je stoga pružiti zaštitu protiv slučajnih ili nezakonitih uništavanja ili izmjena, slučajnih gubitaka, neovlaštenog otkrivanja ili pristupanja protiv ostalih nezakonitih oblika obrade.

Nadalje, prilikom postupanja s Vašim osobnim podacima, mi:

- prikupljamo i obrađujemo samo one osobne podatke koji su prikladni, relevantni i koji nisu prekomjerni i potrebni su za postizanje gore navedene svrhe; i
- se brinemo da su Vaši osobni podaci ažurirani i točni.

U svrhu potonjeg, možemo od Vas zatražiti da potvrdite osobne podatke koje držimo o Vama. Pozivamo Vas i da nas spontano obavijestite o promjenama u Vašim osobnim okolnostima kako bi mogli osigurati da su Vaši osobni podaci ažurni.

5 Koliko dugo čuvamo Vaše osobne podatke?

Mi ćemo Vaše osobne podatke čuvati onoliko dugo koliko je to neophodno za postizanje svrhe u koju su prikupljeni ili u svrhu poštivanja pravnih ili zakonskih zahtjeva.

Razdoblje čuvanja je vrijeme trajanja Vašeg ugovora (ili ugovora Vašeg društva) o opskrbi proizvodima ili pružanju usluga, na što se dodaje vrijeme predviđeno za zastaru potraživanja po tom ugovoru, osim u slučaju kada zakonski vremenski okviri zahtijevaju dulje ili kraće razdoblje čuvanja. Po proteku tog razdoblja, Vaši će se osobni podaci ukloniti iz naših aktivnih sustava.

Osobni podaci prikupljeni i obrađeni u kontekstu spora brišu se ili arhiviraju (i) čim se postigne sporazumni dogovor, (ii) po donošenju odluke krajnjeg izbora, ili (iii) kada nastupi zastara potraživanja.

6 Koja su Vaša prava i kako ih možete izvršavati?

Vi možete izvršavati slijedeća prava prema uvjetima i unutar ograničenja utvrđena zakonom:

- pravo pristupanja Vašim osobnim podacima koje obrađujemo, ukoliko smatrate da su podaci koji se na Vas odnose netočni, zastarjeli ili nepotpuni, kako bi zatražili njihov ispravak ili ažuriranje;
- pravo zahtijevanja da se Vaši osobni podaci izbrišu ili ograniče na određene kategorije obrade;
- pravo povlačenja Vaše suglasnosti, u bilo koje vrijeme, bez utjecaja na zakonitost obrade izvršene prije povlačenja suglasnosti;
- pravo protivljenja, u cijelosti ili djelomično, obradi Vaših osobnih podataka; i

- pravo zahtijevanja prenosivosti Vaših osobnih podataka, tj. tražiti da se osobni podaci koje ste nam dostavili Vama vrate ili da se proslijede osobi Vašeg izbora, u strukturiranom, uobičajenom i strojno čitljivom obliku, bez prepreka s naše strane i podložno Vašim obvezama povjerljivosti.

Ukoliko imate pitanja ili želite iskoristiti gore navedena prava, možete poslati poruku na adresu elektroničke pošte upit.croatia@sandoz.com, prilažući sken Vaše osobne iskaznice u svrhu identifikacije, podrazumijevajući da ćemo te podatke koristiti isključivo u svrhu provjere Vašeg identiteta i takav skenirani dokument se nakon izvršene provjere identiteta neće čuvati. Prilikom slanja takvog skena, molimo Vas da Vaša slika i broj upisnika ili njemu istovjetan broj, budu uredno vidljivi i čitljivi.

Ukoliko niste zadovoljni postupkom obrade Vaših osobnih podataka, molimo Vas da Vaš zahtjev uputite službeniku za zaštitu osobnih podataka global.privacy_office@novartis.com, koji će istražiti Vašu prijavu.

Neovisno o gore navedenim pravima, imate i pravo uložiti pritužbu nadležnom tijelu.

7 Kako ćete biti obaviješteni o izmjenama naše Obavijesti o obradi osobnih podataka?

Bilo koje buduće izmjene u obradi Vaših osobnih podataka, kako je opisano u ovoj Obavijesti o obradi osobnih podataka, priopćit će Vam se unaprijed putem zasebne obavijesti kroz naše uobičajene komunikacijske kanale (npr. putem elektroničke pošte ili naših Internet stranica).